

Meccano Electric Motor No. E120 (20-VOLT, NON-REVERSING)

The E120 Electric Motor may be employed for any purpose for which a 20-volt motor is suitable, but it is specially designed for running Meccano models.

The Motor can be run from alternating current mains through a transformer giving an output of 20 VA at 20 volts. Meccano Transformers types T20, T20A and T20M are recommended.

The two terminals of the Transformer should be connected to the terminals of the Motor. For making these connections insulated copper bell wire is suggested, and this may be obtained from any electrical stores.

Running free, the Motor takes about 0.5 ampere, but on full load this is increased to 1 ampere.

The bearings of the Motor should be oiled occasionally, care being taken to prevent the oil from coming into contact with the windings, commutator or brushes, each of which should be kept clean.

If, after a period of use, the Motor loses power, examine it to ensure that (a) the leads to the terminals of the Motor do not touch the plates of the latter—metal to metal, (b) the carbon brushes make good contact with the commutator, (c) the brush springs are exercising sufficient pressure on the brushes, and (d) the commutator and brushes are clean and free from oil.

Should the examination fail to reveal any faults of this description, do not take the Motor to pieces, but send it to us for complete overhaul.

The parcel containing it should be addressed to Service Department, Meccano Ltd., Binns Road, Liverpool 13.

Printed in England

Motor Eléctrico Meccano No. E120 (IRREVERSIBLE 20-VOLTOS)

El Motor Eléctrico Meccano, No. E120 puede emplearse en cuantos casos se necesita un motor de 20 voltios, pero particularmente es apropiado para hacer funcionar los modelos de Meccano.

El Motor puede trabarse de la linea principal (corriente alterna solamente) a través de un transformador proporcionando una rendición de 20VA a 20 voltios. Se aconseja el uso de los Transformadores Meccano T20, T20A, ó T20M.

Los dos bornes del transformador han de estar conectados con los dos bornes del motor.—Las conexiones se establecen mediante alambre corriente de la clase que se usa para instalaciones de timbres y se puede adquirir en todos los comercios de efectos eléctricos.

El motor sin carga consume 0.5 amperio y a plena carga 1 amperio.

Es conveniente lubricar de vez en cuando los soportes evitando que el aceite ensucie los contactos de las escobillas del motor ya que dichas partes deben conservarse limpias.

Si el motor pierde fuerza, hay que examinarlo para cerciorarse:

(a) que los alambres colocados en los bornes del motor no estén en contacto con las placas laterales del mismo.

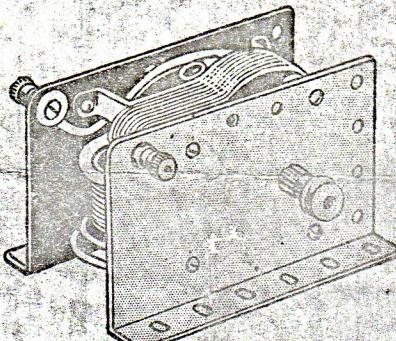
(b) que las escobillas de carbón tengan buen contacto con el colector.

(c) que los muelles ejerzan suficiente presión en las escobillas.

(d) que el colector y las escobillas sean limpias y libres de grasa.

Si no se pone al descubierto el defecto, escriba a la casa Meccano Ltd. pidiendo instrucciones.

Impreso en Inglaterra



Moteur Electrique Meccano No. E120

(20-VOLTS SANS RENVERSEMENT)

Le Moteur électrique Meccano No. E120 peut servir partout où convient un moteur de 20 volt, mais il s'adapte particulièrement au fonctionnement des modèles Meccano.

Le Moteur peut être actionné par un transformateur Meccano T20, T20A, ou T20M ayant un débit 20VA amp. à 20 volts.

La borne positive, ou la négative du transformateur peuvent être indistinctement raccordées aux bornes du Moteur. Pour établir ces connexions il convient de se servir de fil isolé de cuivre pour sonnette que l'on peut trouver chez tous les électriciens.

Consommation.—Le Moteur Meccano tournant à vide prend environ 0.5 ampère; à pleine charge il peut prendre 1 ampère, sans crainte de détérioration du Moteur.

Les parties tournantes du Moteur doivent être huilées légèrement mais on doit s'abstenir de toucher aux parties électriques, comme induits, balais ou collecteur.

Si le Moteur perd de puissance examinez-le afin de vous assurer: (a) que les fils reliés aux bornes du Moteur ne touchent pas aux flasques; (b) que les balais entrent bien en contact avec le collecteur; (c) que les ressorts des balais exercent suffisamment de pression sur ces derniers, et (d) que le commutateur et les balais sont nets et libres d'huile.

Le colis devrait être adressé au Département Service, Meccano Ltd., Binns Road, Liverpool 13, Angleterre.

Imprimé en Angleterre

Der Meccano Elektromotor No. E120

20-VOLT NICHT UMSTEUERBAR

Der Elektromotor E1 kann für jeden für einen 20 Volt Motor geeigneten Zweck Verwendung finden, er ist aber im besonderen für den Antrieb der Meccano-Modelle entworfen worden.

Der Motor kann von der Stadtleitung (nur Wechselstrom) durch einen Meccano Transformator T20, T20A, oder T20M, betrieben werden.

Die beiden Polenden des Transformators müssen mit den Polen des Motors verbunden werden. Als Verbindungen benütze man gewöhnlichen für elektrische Glocken geeigneten Isolierdraht, der in jedem Elektrizitäts-Geschäft erhältlich ist.

Läuft der Motor frei, dann verbraucht er 0.5 Ampère, jedoch wird der Verbrauch bei voller Belastung auf 1 Ampère erhöht.

Das Lager des Motors muss hin und wieder geölt werden, wobei darauf geachtet werden muss, dass das Öl nicht mit den Spulen, dem Kollector und den Bürsten, die alle sauber gehalten werden müssen, in Berührung kommt.

Wenn der Motor nach Dauerlauf Kraft verliert, so untersuche man ihn, um sich zu versichern, dass (a) die Leitungen nach den Polenden des Motors nicht die Platten des letzteren berühren, (b) die Kohlenbüsten guten Kontakt mit dem Kollector geben (c) die Bürstenfedern einen genügenden Druck auf die Bürste ausüben, und (d) der Kollector und die Bürsten sauber und ölfrei sind.

Sollte die Untersuchung keinen der in dieser Beschreibung genannten Fehler ergeben, so nehme man den Motor nicht auseinander sondern schreibe zuerst an Meccano Ltd., Binns Road, Liverpool 13.

Gedruckt in England